

GEMEINDE PROVEIS
Provincia Bozen



COMUNE DI PROVÉS
Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del
21.11.2023

Uhr - ore
15:15

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Ulrich Gamper	Bürgermeister	Sindaco		
Sabine Marsoner	Bürgermeister- Stellvertreter	Vicesindaco		
Cristian Di Salvatore	Gemeindereferent	Assessore		
Theodor Mairhofer	Gemeindereferent	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär,
Herr

Assiste il Segretario Comunale, signor

Dr. René Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit über-
nimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il
signor

Ulrich Gamper

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz
und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza
e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del
segunte

GEGENSTAND

OGGETTO

**Nationaler Konjunktur- und Resilienzplan (PNRR)
Mission 1, Komponente 1, Investition 1.4,
Maßnahme 1.4.1 „Kontakte der Bürger mit den
öffentlichen Diensten – Dienst aktiver Bürger:
Liquidierung der Dienstleistung an den
Wirtschaftsteilnehmer Anthesi srl.
CUP: G31F22003550006
CIG: 98569081CE**

**Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR)
missione 1, Componente 1, Investimento 1.4
Misura 1.4.1 “Esperienza del cittadino nei servizi
pubblici” – Servizio cittadino attivo: Liquidazione
del servizio all'operatore economico Anthesi srl.
CUP: G31F22003550006
CIG: 98569081CE**



Finanziert von der
Europäischen Union
NextGenerationEU



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU

**Nationaler Konjunktur- und Resilienzplan (PNRR) Mission 1, Komponente 1, Investition 1.4, Maßnahme 1.4.1 „Kontakte der Bürger mit den öffentlichen Diensten – Dienst aktiver Bürger: Liquidierung der Dienstleistung an den Wirtschaftsteilnehmer Anthesi srl.
CUP: G31F22003550006
CIG: 98569081CE**

**Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) missione 1, Componente 1, Investimento 1.4 Misura 1.4.1 “Esperienza del cittadino nei servizi pubblici” – Servizio cittadino attivo: Liquidazione del servizio all'operatore economico Anthesi srl.
CUP: G31F22003550006
CIG: 98569081CE**

Mit Ausschussbeschluss Nr. 110 vom 13.06.2023 ist der Zuschlag der Dienstleistung „Kontakte der Bürger mit den öffentlichen Diensten – Dienst aktiver Bürger in Höhe von 2.500,00 Euro zuzüglich M.w.St. an die Firma Anthesi GmbH aus Trient erteilt worden;

Con delibera n. 110 dd. 13/06/2023 sono stati aggiudicati i servizi riguardante „l'Esperienza del cittadino nei servizi pubblici” – Servizio cittadino attivo con importo di 2.500,00 euro più IVA all'impresa Anthesi srl con sede legale a Trento;

Am 20.06.2023 ist mit dem Unternehmen Anthesi GmbH aus Trient der Vertrag mittels Handelskorrespondenz Prot. Nr. 3207/2023 die genannte Dienstleistung mit dem Betrag von Euro 2.500,00 zzgl. M.w.St. abgeschlossen worden;

In data 20/06/2023 con l'impresa Anthesi srl con sede legale a Trento è stato stipulato il relativo contratto in forma di corrispondenza commerciale protocollo n. 3207/2023 per l'esecuzione del servizio citato con l'importo di euro 2.500,00 più IVA;

Mit Schreiben vom 30.10.2023 hat das Unternehmen Anthesi GmbH mitgeteilt, dass die Arbeiten erbracht und die Dienste implementiert wurden.

Con lettera del 30/10/2023 la ditta Anthesi srl ha comunicato la consegna dei lavori e servizi implementati;

Einsicht genommen in das Protokoll vom 30.10.2023 mit welchem die Abnahme der Dienste durch den Südtiroler Gemeindenverband am 24.10.2023 überprüft wurde.

Visto il verbale di collaudo datato 30/10/2023 con il quale il consorzio dei comuni di Bolzano attesta la verifica dei servizi in data 24/10/2023;

Festgehalten, dass der Übernehmerfirma somit die Dienstleistung liquidiert werden kann;

Ritenuto che pertanto alla ditta può essere pagato lo servizio eseguito;

Einsicht genommen in die Rechnung Nr. 23241 vom 15.11.2023 in Höhe von Euro 2.500,00 zuzüglich M.w.St.;

Visto la relativa fattura n. 23241 datato 15/11/2023 con importo di euro 2.500,00 più IVA;

Festzuhalten, dass die ordnungsgemäße Beitragslage des Unternehmens über die entsprechende Plattform (DURC online) festgestellt wurde:

Di dare atto che è stata verificata la regolarità contributiva della ditta in parola tramite piattaforma dedicata (DURC online):

Anthesi srl – certificato- INAIL_40856284 gültig bis 17.02.2024;

Anthesi srl - certificato-INAIL_40856284 valido fino 17/02/2024;

Nach Einsichtnahme in das LG Nr. 16/2015 und das LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens;

Vista la l.p. 16/2015 e la l.p. 17/1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo”;

Nach Einsichtnahme das GvD Nr. 50/2016 und das DPR Nr. 207/2010;

Visto il d.lgs. n. 50/2016 e d.p.r. 207/2010;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge, welche mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 8 vom 21.04.2005 genehmigt und mit Beschlüssen des Gemeinderates Nr. 8 vom 10.03.2011 und Nr. 18 vom 27.06.2013 überarbeitet worden ist;

Nach Einsichtnahme in das DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26 Abs. 6;

Nach Einsichtnahme in das LG Nr. 3/2020;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Haushalte;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 11/2014 betreffend die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzschemen;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD);

Nach Einsichtnahme in den laufenden Haushaltsvoranschlag und in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatzung;

Es wird für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Eilverfahren im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol zu fassen, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten hinsichtlich der fachlichen (e0NnMKtToFF2bfcfOCh+SnGjEEJirikALxzejI+H 5s=) Ordnungsmäßigkeit im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in den „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Visto il regolamento comunale di contabilità;

Visto il regolamento sulla disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 8 del 21/04/2005 e modificato con deliberazioni del Consiglio comunale n. 8 del 10/03/2011 e n. 18 del 27/06/2013;

Visto il d.p.r. del 28 dicembre 2000, n. 445;

Visto il d.lgs. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6;

Vista la l.p. 3/2020;

Visto il Decreto Legislativo n. 118/2011 sull'armonizzazione dei bilanci;

Vista la L.P. n. 11/2014 in materia armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio;

Vista la L.P. n. 25 del 12/12/2016 inerente l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

Visto il Documento unico di programmazione (DUP);

Visto il bilancio di previsione corrente e gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;

Visto lo statuto comunale;

Ritenuto di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Visto il parere riguardante la regolarità tecnica (e0NnMKtToFF2bfcfOCh+SnGjEEJirikALxzejI+H 5s=) di questa delibera ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Visto il "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" (CEL) approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

beschließt

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form

1. Für die oben angeführte Dienstleistung an den Wirtschaftsteilnehmer Anthesi GmbH mit Sitz in Trient die Rechnung Nr. 23241 vom 15.11.2023 in Höhe von 2.500,00 € zzgl. 22% MwSt zu liquidieren;

2. Die Gesamtausgabe der Dienstleistung von 3.050,00 € (inkl. 22% MwSt) wird gemäß nachstehender Übersicht verpflichtet:

Verpflichtung impegno	UEB und Kapitel/ ueb e capitolo	Kostenstelle/ centro di costo	Kodex V Ebene Codice V livello	Betrag importo
201/2023	01081.03.21997	10800	U.1.03.02.19.005	3.050,00 €

3. Festzuhalten, dass die finanzielle Deckung gegeben ist.

4. Es wird erklärt, dass die gegenständliche Dienstleistung durch die Europäische Union finanziert ist – NextGenerationEU;

5. Festzuhalten, dass im Sinne des Art. 183, 4. Absatz, des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wird der vorliegende Beschluss mit den selben Abstimmungsergebnis für sofort vollziehbar erklärt.

delibera

all'unanimità in forma di legge

1. di liquidare la fattura n. 23241 del 15/11/2023 con un importo pari a 2.500,00 € più 22% IVA all'operatore economico Anthesi srl con sede a Trento per i servizi citati nelle premesse;

2. Di impegnare la spesa complessiva del servizio di 3.050,00 € (IVA al 22% compresa) come risulta dal seguente prospetto:

3. Di dare atto, che sussiste la copertura finanziaria.

4. di dichiarare che il servizio in oggetto è finanziato dall'Unione europea – NextGenerationEU;

5. Di dare atto, che ai sensi dell'art.183, 4. comma, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige la presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva con lo stesso voto di cui sopra.

Gemäß Artikel 183, Absatz 3 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wird vorliegender Beschluss zehn Tage nach dem Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar, wenn er nicht im Sinne des Art.183, 4. Absatz des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für sofort vollziehbar erklärt wird.

Im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des Regionalgesetzes vom 3 Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wird eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat übermittelt.

Hinweis:

Gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Art. 120 GvD Nr. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Ulrich Gamper

digital signiertes Dokument

Ai sensi dell'articolo 183, comma 3 del Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige la presente delibera diviene esecutiva il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione se non dichiarata immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art.183, 4. comma Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige.

A norma dell'art. 183, comma 2 della Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, copia del presente provvedimento, si trasmette contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari.

Avvertimento:

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, copia del presente provvedimento, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano. Nei procedimenti di affidamento pubblico il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (art. 120 D.Lgs. n. 104/2010).

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Gemeindesekretär/Il segretario comunale

Dr. René Oberhofer

documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993 Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993 Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005